

SGA 60.0

STIHL



2 - 27	Gebrauchsanleitung
27 - 50	Instruction Manual
50 - 77	Notice d'emploi
77 - 102	Istruzioni d'uso
102 - 127	Handleiding



Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

25.7 Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Contents

1	Introduction.....	27
2	Guide to Using this Manual.....	27
3	Overview.....	28
4	Safety Precautions.....	30
5	Preparing Sprayer for Operation.....	37
6	Charging the Battery, LEDs.....	38
7	Assembling the Sprayer.....	39
8	Adjusting Sprayer for User.....	39
9	Removing and Fitting the Battery.....	40
10	Switching the sprayer on and off.....	40
11	Checking the sprayer and battery.....	41
12	Using the Sprayer.....	41
13	After Finishing Work.....	42
14	Transporting.....	42
15	Storing.....	43
16	Cleaning.....	43

17	Maintenance and Repairs.....	44
18	Troubleshooting.....	44
19	Specifications.....	46
20	Spare Parts and Accessories.....	47
21	Disposal.....	47
22	EC Declaration of Conformity.....	47
23	UKCA Declaration of Conformity.....	48
24	Addresses.....	48
25	General Power Tool Safety Warnings.....	48

1 Introduction

Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! READ BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.

2 Guide to Using this Manual

2.1 Applicable documents

The local safety regulations apply.

- In addition to this User Manual, you should also read, understand and retain the following documents:
 - Instructions and packaging supplied with the plant protection product you are using
 - Safety notes and precautions for the STIHL AK battery
 - User Manual and packaging of the accessory used
 - Safety information for STIHL batteries and products with built-in battery:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Warning Notices in Text



DANGER

- This notice refers to risks which result in serious or fatal injury.
 - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.



WARNING

- This notice refers to risks which **can** result in serious or fatal injury.
 - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

NOTICE

- This notice refers to risks which can result in damage to property.
 - Damage to property can be avoided by taking the precautions mentioned.

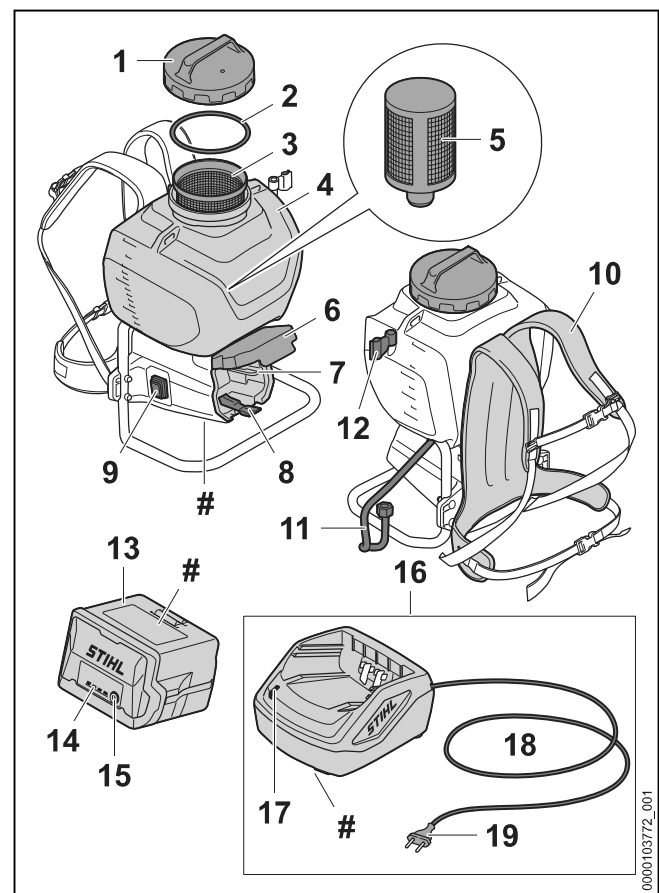
2.3 Symbols in Text



This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

3 Overview

3.1 Sprayer, battery and charger



- 1 Cap**
The cover closes the suction container.
- 2 Gasket**
The gasket seals the tank.
- 3 Screen**
The filter screens coarse particles from the plant protection product.
- 4 Container**
The tank is filled with plant protection product.
- 5 Filters**
The filter screens fine particles from the plant protection product.
- 6 Flap**
The flap covers the battery compartment.
- 7 Battery compartment**
The battery compartment holds the battery.
- 8 Locking lever**
The locking lever holds the battery in the battery compartment.
- 9 Rocker switch**
The rocker switch is used to switch the sprayer on and off.

10 Harness

Distributes weight of sprayer over shoulders and back.

11 Hose

The hose directs the plant protection product to the spray gun.

12 Holder

The holder is used to store the spray gun.

13 Battery

The battery supplies the sprayer with power.

14 LEDs

The LEDs indicate the state of charge of the battery and any errors.

15 Button

The pushbutton activates the LEDs on the battery.

16 Charger

The charger charges the battery.

17 LED

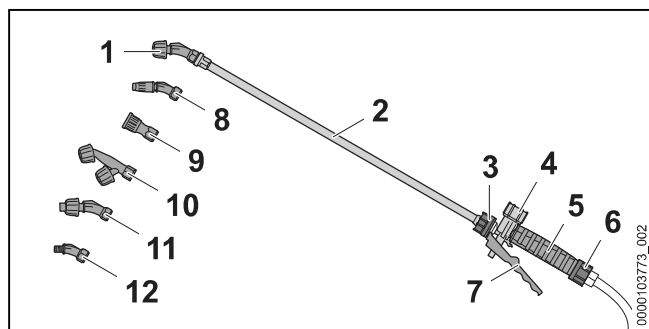
The LED indicates the status of the charger.

18 Connecting cable

The connecting cable connects the charger to the mains plug.

19 Mains plug

The mains plug connects the connecting cable with a socket.

Rating plate with machine number**3.2 Spray attachment****1 Nozzle, single**

The nozzle generates a single spray jet.

2 Spray lance

The spray lance connects the spray gun to the nozzle.

3 Union nut

The union nut secures the spray lance onto the spray gun.

4 Spray gun

Is used for attaching the spray lance and the hose.

5 Spray gun filter

The spray gun filter screens fine particles from the plant protection product.

6 Control handle

The control handle is used to hold and control the spray attachment.

7 Trigger

The trigger opens and closes the valve in the spray gun. The trigger starts and stops the spray jet.

8 Nozzle, adjustable

The nozzle is adjustable and generates a spot jet or a spray jet.

9 Nozzle, fourfold

The nozzle generates four spray jets.

10 Nozzle, twofold

The nozzle generates two spray jets.

11 Nozzle, fan jet

The nozzle generates a fan jet.

12 Adapter

The adapter connects the spray lance to a brass nozzle, spray screen or nozzle holder from the accessories. The brass nozzle, spray screen and nozzle holder are not included in the delivery. The brass nozzle, spray screen and nozzle holder are available as accessories.

3.3 Symbols

Meanings of symbols that may be on the sprayer, battery and the charger:



This product is designed for use with a STIHL battery. Permissible batteries are listed in this User Manual.



The battery must be recharged with a STIHL charger. Permissible chargers are listed in this User Manual.



1 LED lights up steady red. The battery is too warm or too cold.



4 LEDs flash red. There is an error in the battery.



The LED lights up steady green, and the LEDs on the battery light up steady or flash green. The battery is charging.



The LED flashes red. There is no electrical contact between the battery and the charger or there is a fault in the battery or in the charger.



The information next to the symbol indicates the energy content of the battery according to the cell manufacturer's specification. The energy content available in operation is lower.



Operate the electric product in a dry place, indoors only.



Do not dispose of the product with your household waste.



Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.

4 Safety Precautions

4.1 Warning symbols

Meanings of warning symbols on the sprayer, the battery or the charger:



Follow the safety notices and take the necessary precautions.



Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.



Wear safety glasses and a respirator.



Wear safety boots.



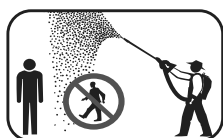
Wear protective suit.



Wear protective gloves.



Remove the battery during work interruptions, transport, storage, maintenance or repair.



Maintain safety distance and do not spray in direction of bystanders.



Protect the charger from rain and dampness.



Protect the battery against heat and fire.



Protect the battery against rain and moisture and do not immerse it in liquids.

4.2 Intended Use

The STIHL SGA 60.0 sprayer is designed for spreading liquid products for protection against fungal and parasitic infestation, and for weed control in plantations, orchards, vegetable growing, agriculture and forestry.

The sprayer can be used in the rain.

The STIHL AK battery supplies the sprayer with power.

The STIHL AL 101 charger is used to charge the STIHL AK battery.

The sprayer is not designed for the following applications:

- Spraying plant protection products not approved for use in sprayers.
- Spraying other liquids that are not plant protection products.

⚠ WARNING

- Batteries and chargers not explicitly approved by STIHL for the sprayer may cause a fire or explosion. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
 - ▶ Use the sprayer with a STIHL AK battery.
 - ▶ Recharge the STIHL AK battery with a STIHL AL 101, AL 301 or AL 501 charger.
- Using the sprayer, battery or charger for purposes for which they were not designed may result in serious or fatal injuries and damage to property.
 - ▶ Use the sprayer, battery and charger as described in this User Manual.

4.3 Requirements for the user

⚠ WARNING

- Users without adequate training or instruction cannot recognize or assess the risks involved in using the sprayer, battery and charger. The user or other persons may sustain serious or fatal injuries.



- ▶ Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.

- ▶ If you pass on the sprayer, battery or the charger to another person: Always give them the User Manual.
- ▶ Make sure that the user meets the following conditions:

- The user is rested.
- The user is in good physical condition and mental health to operate and work with the sprayer, battery and charger. If the user is able to operate the equipment but has physical, sensory or mental limitations, the user may only work with the equipment under the supervision of or after receiving instruction from a responsible person.
- The user is able to recognize and assess the risks involved in using the sprayer, battery and charger.
- The user is an adult or is being trained in an occupation under supervision according to national regulations.
- The user has received instruction from a STIHL authorized dealer or other experienced user before working with the sprayer or using the charger for the first time.
- The user is not under the influence of alcohol, medication or drugs.
- The user has been trained in the safe use and handling of plant protection products and the necessary first aid measures.

- ▶ If you are unsure: Contact a STIHL authorized dealer.

4.4 Clothing and Equipment

WARNING

- Unsuitable clothing can snag on wood, brush or the sprayer. Not wearing suitable clothing may result in serious injury.
 - ▶ Wear snug-fitting clothing.
 - ▶ Do not wear a scarf or jewelry.
- Wearing unsuitable footwear may cause you to slip or stumble. This can result in personal injury.
 - ▶ Wear sturdy enclosed footwear with non-slip soles.

DANGER

- The user can come into contact with plant protection products while operating or cleaning the sprayer. This can result in serious or fatal injuries.
 - ▶ Observe recommendations on clothing and equipment in the user instructions and on the packaging of the plant protection product.
 - ▶ Avoid contact with plant protection products.

- ▶ If your clothing becomes contaminated with any plant protection product: Change your clothing.
- ▶ If you work above shoulder height: Wear impermeable head protection resistant to plant protection products.



- ▶ Wear close-fitting safety glasses. Suitable safety glasses that have been tested and labeled in accordance with EN 166 or national standards are available from retailers.
- ▶ Wear a respirator.



- ▶ If the user instructions or packaging of the plant protection product specify the use of a protective coverall: Wear a coverall impermeable to liquids and resistant to plant protection products.



- ▶ Wear impermeable gloves resistant to plant protection products.



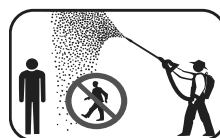
- ▶ Wear impermeable safety boots with a non-slip sole which are resistant to plant protection products.

4.5 Work Area and Surroundings

4.5.1 Sprayer

WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the sprayer. This may result in serious injury to bystanders, children and animals and damage to property.



- ▶ Keep bystanders, children and animals away from the working area.
- ▶ Keep bystanders, children and animals away from the work area until the plant protection product has dried completely.
- ▶ Do not leave the sprayer unattended.
- ▶ Make sure that children cannot play with the sprayer.
- Electrical components of the sprayer can produce sparks. Sparks may cause fires and explosions in highly flammable or explosive environments. Persons may be seriously or fatally injured and property may be damaged.
 - ▶ Do not work in a highly flammable or explosive environment.

4.5.2 Battery

⚠ WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the battery. Bystanders, children and animals may be seriously injured.
 - ▶ Keep bystanders, children and animals away from the work area.
 - ▶ Do not leave the battery unattended.
 - ▶ Make sure that children cannot play with the battery.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire, explode or be irreparably damaged. This may result in serious injury to people and damage to property.



- ▶ Protect battery from heat and fire.
- ▶ Do not throw the battery into a fire.

- ▶ Do not charge, use and store the battery outside of the specified temperature limits, 19.6.



- ▶ Protect the battery from rain and moisture and do not immerse it in liquids.

- ▶ Keep battery away from small metal parts.
- ▶ Do not expose the battery to high pressure.
- ▶ Do not expose the battery to microwaves.
- ▶ Protect the battery from chemicals and salts.

4.5.3 Charger

⚠ WARNING

- Bystanders and children are not aware of and cannot assess the dangers of a charger or electric current. Bystanders, children and animals may be seriously or fatally injured.
 - ▶ Keep bystanders, children and animals away from the work area.
 - ▶ Make sure that children cannot play with the charger.
- The charger is not waterproof. If you work in the rain or in a damp environment, an electric shock may occur. The user may be injured and the charger may be damaged.



- ▶ Do not operate it in the rain or in a damp environment.

- The charger is not protected against all ambient conditions. If the charger is exposed to certain ambient conditions, it may catch fire or

explode. This may result in serious injury to people and damage to property.

- ▶ Operate the charger in an enclosed, dry room.
- ▶ Do not operate the charger in a flammable environment or in an explosive environment.
- ▶ Do not operate the charger on a readily combustible surface.
- ▶ Do not use and store the charger outside of the specified temperature limits, 19.6.
- People may trip over the connecting cable. People may be injured and the charger may be damaged.
 - ▶ Lay the connecting cable flat on the floor.

4.6 Safe Condition

4.6.1 Sprayer

The sprayer is in a safe condition if the following points are observed:

- The sprayer is not damaged.
- The hose, the union nut and the spray attachment are undamaged.
- The spray lance and the spray attachment are correctly attached and are not leaking.
- No plant protection product is leaking from the sprayer.
- The cover of the container is locked.
- The sprayer is clean.
- Spraying unit functions properly and has not been modified.
- Original STIHL accessories for this sprayer model are fitted.
- The accessories are correctly installed.

⚠ WARNING

- If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. There is a risk of serious or fatal injury.
 - ▶ Work only with an undamaged sprayer.
 - ▶ Always attach the spray lance and the spray attachment as described in this User Manual.
 - ▶ If plant protection product leaks from the sprayer: Do not use the sprayer and instead consult a STIHL authorized dealer.
 - ▶ Close cover of container.
 - ▶ If the sprayer is dirty: Clean the sprayer.
 - ▶ Do not modify the sprayer.
 - ▶ If the spraying unit does not function properly: Do not work with the sprayer.
 - ▶ Fit original STIHL accessories designed for this sprayer model.

- ▶ Install accessories as described in this User Manual or in the user manual for the accessories.
- ▶ Never insert objects in the sprayer's openings.
- ▶ Replace worn or damaged labels.
- ▶ If you are unsure: Contact a STIHL authorized dealer.

4.6.2 Battery

The battery is in a safe condition if the following points are observed:

- Battery is undamaged.
- The battery is clean and dry.
- Battery functions properly and has not been modified.

WARNING

- A battery that is not in a safe condition cannot operate safely. Persons may be seriously injured.
 - ▶ Never work with a damaged battery.
 - ▶ Never attempt to charge a damaged or defective battery.
 - ▶ If the battery is dirty: Clean the battery.
 - ▶ If the battery is wet or damp: Allow the battery to dry,  19.7.
 - ▶ Never attempt to modify the battery.
 - ▶ Never insert objects in the battery's openings.
 - ▶ Never bridge the battery's contacts with metallic objects (short circuit).
 - ▶ Do not open the battery.
 - ▶ Replace worn or damaged labels.
- Fluid may leak from a damaged battery. If that liquid comes into contact with the skin or eyes, the skin or eyes may be irritated.
 - ▶ Avoid contact with the liquid.
 - ▶ If skin contact occurs: Wash affected areas of skin with plenty of water and soap.
 - ▶ In the event of contact with eyes: Rinse eyes with plenty of water for at least 15 minutes and consult a doctor.
- A damaged or defective battery may smell unusual, emit smoke or burn. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
 - ▶ If the battery smells unusual or emits smoke: do not use the battery and keep it away from combustible substances.
 - ▶ If the battery catches fire: Attempt to extinguish the battery with a fire extinguisher or water.

4.6.3 Charger

The charger is in a safe condition if the following points are observed:

- Charger is undamaged.
- Charger is clean and dry.

WARNING

- If components do not comply with safety requirements, they will no longer function properly and safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious or fatal injuries.
 - ▶ Do not use a damaged charger.
 - ▶ If the charger is dirty or wet: Clean the charger and allow it to dry.
 - ▶ Never attempt to modify the charger.
 - ▶ Never insert objects in the charger's openings.
 - ▶ Never bridge the charger's contacts with metallic objects (short circuit).
 - ▶ Do not open the charger.

4.7 Working

WARNING

- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. The user can lose control of the sprayer, stumble or fall and be seriously injured.
 - ▶ Work calmly and methodically.
 - ▶ If light and visibility are poor: Do not work with the sprayer.
 - ▶ Operate the sprayer without assistance.
 - ▶ Watch out for obstacles.
 - ▶ Work standing on the ground and keep your balance.
 - ▶ If you have to work at a height: Use a mobile elevating work platform or a secure scaffolding.
 - ▶ If you start feeling fatigue: Take a break.
- If the sprayer is leaking, plant protection product can escape from the sprayer.
 - ▶ Do not bend forward and keep your back straight.
- If the behavior of the sprayer changes during operation or feels unusual, it may no longer be in a safe condition. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Stop working, remove the battery and contact a STIHL authorized dealer.
- Water can freeze on the ground and in sprayer components at temperatures below 0°C. The user may slip, fall and be seriously injured. Damage to property may occur.
 - ▶ Do not use the sprayer outside of the specified temperature limits,  19.7.

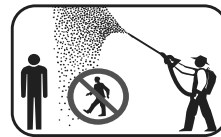
- In an emergency, the user may panic and not put the harness down. This may result in serious injury to the user.
 - ▶ Practice removing and putting down the harness.
- The hose can get caught in wood, brush or other objects. People may be injured and the hose may be damaged.
 - ▶ Use hose in such a way that it is not damaged, kinked, crushed or chafed.
- If the sprayer is standing on a sloping, rough or unpaved surface, it may move and turn over. Damage to property may occur.
 - ▶ Stand the sprayer on a level, paved surface.
 - ▶ Secure the sprayer so that it cannot move.
- Easily combustible and explosive liquids that are sucked in can cause fires and explosions. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
 - ▶ Do not spread easily combustible or explosive liquids.
- Sucking in viscous, sticky, caustic, acidic and hot liquids can be a health hazard and damage parts of the sprayer. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
 - ▶ Do not spread viscous, sticky, caustic or acidic liquids.
 - ▶ Do not spread hot liquids more than 40°C.
- The sprayer is neither germ-free nor food-safe. If liquid foodstuffs are used, they are contaminated.
 - ▶ Do not spread liquid foodstuffs.
- If the sieve is not inserted and the filter is not installed, particles may be sucked in. The sprayer and the spraying unit can be blocked or damaged.
 - ▶ Insert sieve and install filter.
- The pump can run dry and damage the sprayer if the sprayer is switched on but cannot pick up any plant protection product or fresh water.
 - ▶ Make sure sufficient plant protection product or fresh water is available.

⚠ DANGER

- Plant protection products may contain substances that harm individuals, animals, plants and the environment. The user or other persons may be poisoned or sustain serious or fatal injuries.
 - ▶ Comply with the User Manual and the packaging of the plant protection product.
 - ▶ Always keep the directions for use or the label of the plant protection product near at

hand. In an emergency, inform the doctor about the product and follow the instructions in the directions for use or on the label of the plant protection product.

- ▶ Observe the legal requirements for handling plant protection products.
- ▶ Never spray liquid plant protection products undiluted.
- ▶ Mix plant protection products outdoors or in well-ventilated locations.
- ▶ Only mix sufficient solution for the job in hand so that nothing is left over.
- ▶ Do not mix different plant protection products unless such a mixture is approved by the manufacturer.
- ▶ When filling from the central water supply, do not immerse the end of the hose in the solution – sudden low pressure in the system may cause the solution to be sucked back into the water supply.
- ▶ Always rinse the hoses with fresh water before changing to a different plant protection product.
- ▶ Before starting work, perform a trial run with fresh water and check the sprayer and hoses for leaks.
- ▶ Operate the sprayer in a well ventilated location.



- ▶ Do not spray in the direction of bystanders.

- ▶ In windy conditions: Do not work with the sprayer.
- ▶ Do not eat, drink or smoke while working with and handling plant protection products.
- ▶ Never blow out nozzles, hoses or other components with your mouth.
- ▶ Wash your hands, face and clothing after work.
- If electrical equipment, electrical connections, sockets and live power cords come into contact with plant protection products, electric shock may result. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
 - ▶ Do not direct the spray jet at electrical systems, electrical connections, sockets and live cables.

4.8 Charging

⚠ WARNING

- A damaged or defective charger may produce an unusual smell or emit smoke during the charging process. This may result in personal injuries and damage to property.

- ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
- The charger can overheat and cause a fire if heat dissipation is inadequate. This can result in serious or fatal injuries and damage to property.
 - ▶ Do not cover the charger.

4.9 Connecting to the power supply

Contact with live components may occur for the following reasons:

- The connecting cable or the extension cord is damaged.
- The mains plug of the connecting cable or extension cord is damaged.
- The socket is not properly installed.

⚠ DANGER

- Contact with live parts may result in electric shock. This may result in serious or fatal injury to the user.
 - ▶ Make sure that the connecting cable, extension cord and their mains plugs are undamaged.



If the connecting cable or the extension cord is damaged:

- ▶ Do not touch the damaged area.
- ▶ Disconnect the mains plug from the power supply.
- ▶ Make sure your hands are dry before touching the connecting cable, extension cord or mains plugs.
- ▶ Plug the mains plug of the connecting cable or extension cord into a properly installed, shockproof socket with the correct fuse rating.
- ▶ Install the charger with a ground fault circuit interrupter (30 mA, 30 ms).
- A damaged or unsuitable extension cable can result in electric shock. There is a risk of serious or fatal injury.
 - ▶ Use an extension cable with the correct cable cross-section,  19.5.

⚠ WARNING

- Overvoltage can occur in the charger if the line voltage or frequency are incorrect during charging. The charger may be damaged.
 - ▶ Make sure that the mains voltage and the mains frequency of the power supply match the data on the rating plate of the charger.
- If the charger is connected to a power strip, electrical components may be overloaded during the charging process. The components may overheat and cause a fire. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.

- ▶ Ensure that the technical specifications for the power strip are not exceeded by the information on the rating plate of the charger and of all electrical devices connected to the power strip.
- An incorrectly routed connecting cable or extension cord may be damaged, and people may trip over it. People may be injured, and the connecting cable or extension cord may be damaged.
 - ▶ Route and mark the connecting cable and extension cord so that people will not trip over them.
 - ▶ Route the connecting cable and extension cord so that they are not under tension or tangled.
 - ▶ Route the connecting cable and extension cord so that they will not be damaged, kinked or crushed and will not be chafed.
 - ▶ Protect the connecting cable and extension cord from heat, oil and chemicals.
 - ▶ Lay the connecting cable and extension cord on a dry surface.
- The extension cable warms up in operation. If that heat cannot escape, it may cause a fire.
 - ▶ If using a cable reel: completely unroll the cable reel.
- If wiring and pipes are laid in the wall, they may be damaged if the charger is mounted on the wall. Contact with wiring can result in electric shock. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Make sure there is no wiring or pipes in the wall at the proposed mounting site.
- If the charger is not mounted on the wall as described in this User Manual, the charger or the battery may fall or the charger may overheat. This may result in injury to people and damage to property.
 - ▶ Mount the charger on a wall as described in this User Manual.
- If the charger is mounted on a wall with the battery inserted, the battery may fall out of the charger. This may result in injury to people and damage to property.
 - ▶ Mount the charger on the wall first before inserting the battery.

4.10 Transporting

4.10.1 Transporting

⚠ WARNING

- The sprayer can turn over or move while being transported. Persons may be injured or property may be damaged.

- ▶ Switch off the sprayer.
- ▶ Remove the battery.



- ▶ Press the trigger of the spray gun to release the pressure.
- ▶ Empty the container.
- ▶ Secure the sprayer with lashing straps, belts or a net to prevent it turning over and moving.

⚠ DANGER

- Plant protection products may contain substances that harm individuals, animals, plants and the environment. The user or other persons may be poisoned or sustain serious or fatal injuries.
 - ▶ Observe the user instructions and the packaging of the plant protection product.
 - ▶ Transport plant protection products in approved containers.

4.10.2 Battery

⚠ WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. The battery may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions, and damage to property may occur.
 - ▶ Never transport a damaged battery.
- The battery may turn over or shift during transport. This may result in injury to people and damage to property.
 - ▶ Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move.
 - ▶ Secure the packaging so that it cannot move.

4.10.3 Charger

⚠ WARNING

- The charger may turn over or move while being transported. This may result in personal injuries and damage to property.
 - ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
 - ▶ Remove the battery.
 - ▶ Secure the charger with lashing straps, belts or a net to prevent it turning over and moving.
- The connecting cable must not be used for carrying the charger. The connecting cable and the charger may be damaged.
 - ▶ Wind up the connecting cable and attach it to the charger.

4.11 Storing

4.11.1 Storage

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of the sprayer. Children may be seriously injured.

- ▶ Switch off the sprayer.
- ▶ Remove the battery.



- ▶ Store the sprayer out of the reach of children.
- Dampness can corrode the electrical contacts on the sprayer and metal components. The sprayer may be damaged.
 - ▶ Store the sprayer in a clean and dry condition.
- Water can freeze in sprayer components at temperatures below 0°C. The sprayer may be damaged.
 - ▶ Drain the sprayer, hoses and spray attachment.
 - ▶ Do not store the sprayer outside of the specified temperature limits, 19.6.

⚠ DANGER

- Plant protection products may contain substances that harm individuals, animals, plants and the environment. The user or other persons may be poisoned or sustain serious or fatal injuries.
 - ▶ Comply with the User Manual and the packaging of the plant protection product.
 - ▶ Store plant protection products out of the reach of children.
 - ▶ Store plant protection products in approved containers.
 - ▶ Do not store plant protection products with food, drinks or animal feed.
 - ▶ Store plant protection products in a dry and frost-free location.

4.11.2 Battery

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of the battery. Children may be seriously injured.
 - ▶ Store the battery out of the reach of children.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to cer-

tain ambient conditions, the battery may be irreparably damaged.

- ▶ Store the battery in a clean and dry condition.
- ▶ Store the battery in an enclosed space.
- ▶ Store the battery separately from the sprayer.
- ▶ If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the battery at a state of charge between 40% and 60%.
- ▶ Do not store the battery outside of the specified temperature limits,  19.6.

4.11.3 Charger

WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of a charger. Children can be seriously injured or killed.
 - ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
 - ▶ Store the charger out of reach of children.
- The charger is not protected against all ambient conditions. If the charger is exposed to certain ambient conditions, the charger may be damaged.
 - ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
 - ▶ If the charger is hot: Allow the charger to cool down.
 - ▶ Store the charger in a clean, dry place.
 - ▶ Store the charger in an enclosed room.
 - ▶ Do not store the charger outside of the specified temperature limits,  19.6.
- The connecting cable should not be used for carrying the charger or hanging up the charger. The connecting cable and the charger may be damaged.
 - ▶ Hold the charger by the housing in a secure grip. The charger is provided with a handle recess to make it easy to pick up the charger.
 - ▶ Hang the charger on the wall mounting.

4.12 Cleaning, maintenance and repair

WARNING

- The sprayer may start unintentionally if the battery is left in place during cleaning, maintenance or repair operations. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Switch off the sprayer.



- ▶ Remove the battery.

- Sharp cleaning agents, cleaning with a water jet or pointed objects can damage the sprayer, battery and charger. If the sprayer, battery or charger are not cleaned correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. People may suffer serious injuries as a result.
 - ▶ Clean the sprayer, battery and charger as described in this User Manual.
- The sprayer can be damaged if it is not rinsed out with fresh water after finishing work. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Rinse out the sprayer with fresh water after finishing work.
 - ▶ Rinse the sprayer so that no one comes into contact with the rinse water.
- If you do not release the pressure in the sprayer before cleaning, maintenance or repair, the liquid may be discharged uncontrolled. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Press the trigger of the spray gun to release the pressure.
- If the sprayer, battery or charger are not maintained or repaired correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. Persons may be seriously injured or killed.
 - ▶ Do not attempt to service or repair the sprayer, battery or charger.
 - ▶ If the sprayer, battery or charger require maintenance or repairs: Consult a STIHL authorized dealer.

5 Preparing Sprayer for Operation

5.1 Preparing the sprayer for operation

The following steps must be performed before commencing work:

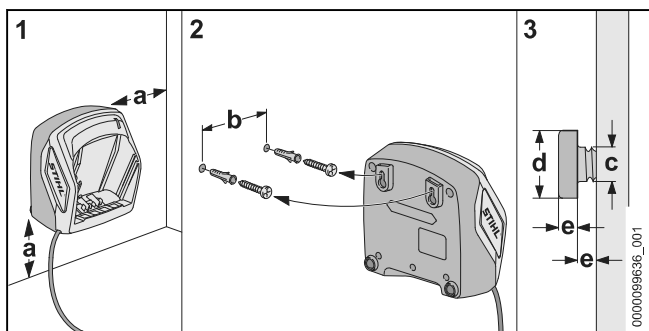
- ▶ Ensure that the following components are in a safe condition:
 - Sprayer,  4.6.1
 - Battery,  4.6.2
 - Charger,  4.6.3.
- ▶ Check the battery,  11.2.
- ▶ Clean the sprayer,  16.
- ▶ Adjust the sprayer for the user,  8.
- ▶ Attach the spray lance,  7.1.1.

- ▶ Attach the nozzle, 7.2.1.
- ▶ Fill the container, 12.3.
- ▶ Check the controls, 11.1.
- ▶ If you cannot carry out these steps: Do not use the sprayer and contact your STIHL authorized dealer for assistance.

6 Charging the Battery, LEDs

6.1 Mounting the charger on a wall

The charger can be mounted on a wall.



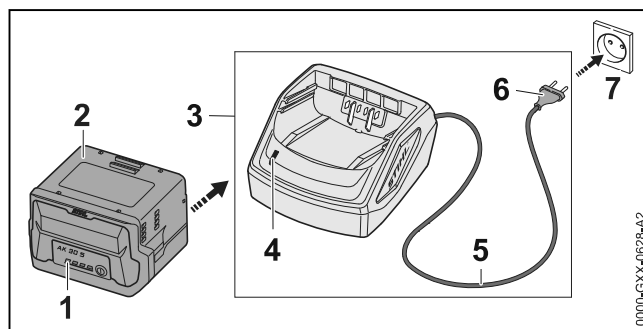
- ▶ Check the following points when mounting the charger on a wall:
 - Use suitable mounting materials.
 - The charger is level.
 The following dimensions are observed:
 - a = at least 100 mm
 - b (for AL 101) = 75 mm
 - b (for AL 301, AL 501) = 100 mm
 - c = 4.5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2.5 mm

6.2 Charging the battery

The charging time depends on various factors, e.g. the battery temperature or the ambient temperature. For optimum performance, observe the recommended temperature ranges, 19.7. The actual charging time may vary from the charging time indicated. The charging time is indicated at www.stihl.com/charging-times.

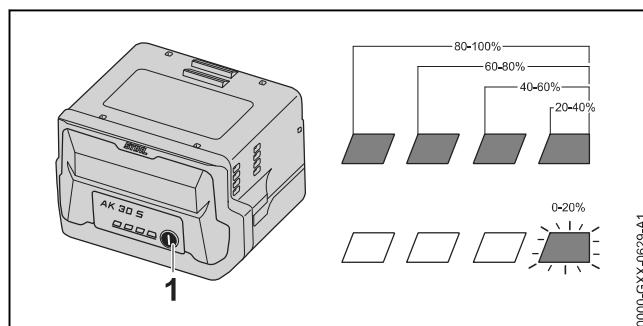
The charging process starts automatically when the mains plug is plugged into a socket and the battery is inserted into the charger. The charger switches off automatically when the battery is fully charged.

The battery and the charger warm up during charging.



- ▶ Plug the mains plug (6) into an easily accessible socket (7).
The charger (3) will run a self-test. The LED (4) will glow green for about 1 second and red for about 1 second.
- ▶ Routing the connecting cord (5).
- ▶ Insert the battery (2) in the guides in the charger (3) and press it home as far as stop. The LED (4) glows green. The LEDs (1) glow green and the battery (2) is being charged.
- ▶ When the LED (4) and the LEDs (1) on the battery no longer light up: The battery (2) is fully charged and can be removed from the charger (3).
- ▶ If the charger (3) is no longer required: Disconnect the mains plug (6) from the wall outlet (7).

6.3 Displaying the state of charge



- ▶ Depress the pushbutton (1).
The LEDs light up green for about 5 seconds and indicate the state of charge.
- ▶ If the LED on the right flashes green: Charge the battery.

6.4 LEDs on the battery

The LEDs can indicate the state of charge of the battery or any faults. The LEDs can may light up steady or flash in green or red.

If the LEDs light up or flash green, the state of charge of the battery is indicated.

- ▶ If the LEDs light up red or flash red: Troubleshooting, 18.1.
Malfunction in sprayer or battery.

6.5 LED on Charger

The LED indicates the operating status of the charger.

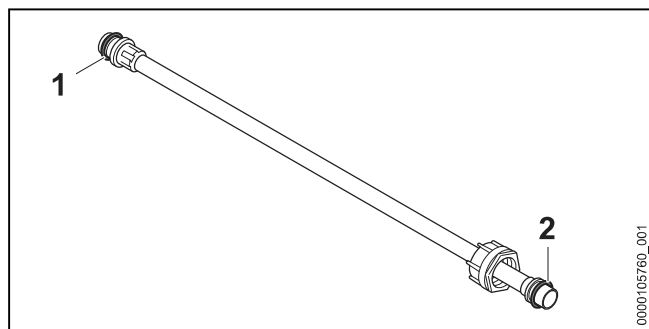
If the LED glows green, the battery is being charged.

- ▶ If the LED flashes red: Rectify the malfunction. Malfunction in charger.

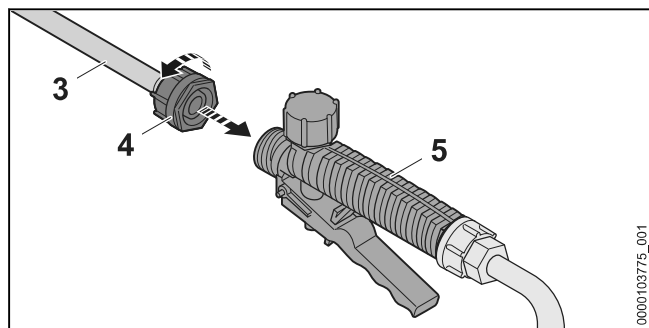
7 Assembling the Sprayer

7.1 Attaching and removing the spray lance

7.1.1 Attaching the spray lance



- ▶ Check the gaskets (1 and 2) for damage. If a gasket is damaged: Do not use the sprayer and contact a STIHL authorized dealer for assistance.



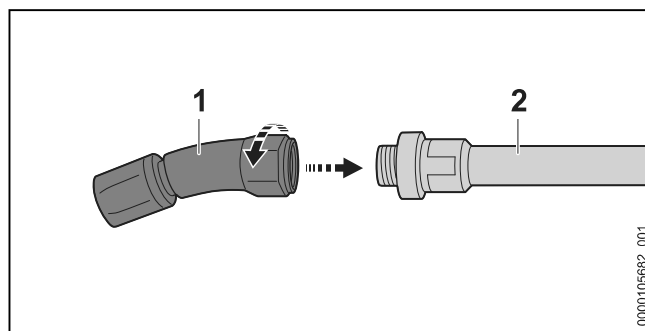
- ▶ Push spray lance (3) into spray gun (5).
- ▶ Screw on manually and tighten firmly union nut (4).

7.1.2 Removing the Spray Wand

- ▶ Unscrew the union nut.
- ▶ Pull the wand out of the spray gun.

7.2 Attaching and removing the nozzle

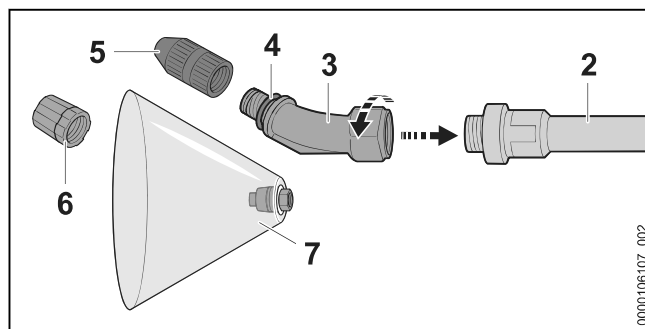
7.2.1 Attaching the nozzle



- ▶ Screw the nozzle (1) onto the spray lance (2) and tighten by hand.

Installing an adapter and accessories

Brass nozzles, spray screens and nozzle holders are available as accessories.



- ▶ Screw the adapter (3) onto the spray lance (2) and tighten by hand.
- ▶ Check the gasket (4) for damage. If a gasket is damaged: Do not use the sprayer and contact a STIHL authorized dealer for assistance.
- ▶ Screw the brass nozzle (5), nozzle holder (6) or spray screen (7) onto the adapter (3) and tighten by hand.

7.2.2 Removing the nozzle

- ▶ Unscrew the nozzle from the spray lance.

Removing the adapter and accessories

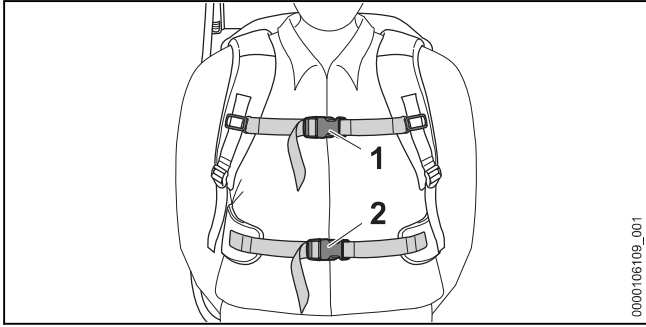
- ▶ Unscrew the brass nozzle, nozzle holder or spray screen from the adapter.
- ▶ Unscrew the adapter.

8 Adjusting Sprayer for User

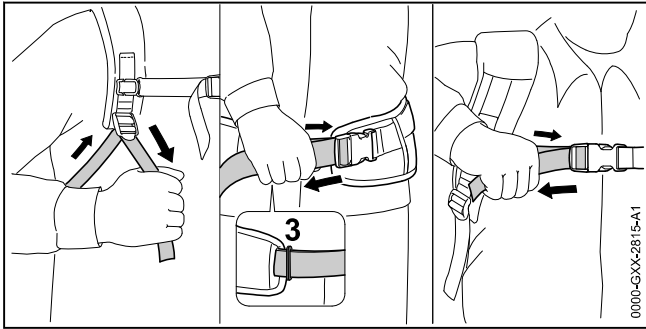
8.1 Fitting and Removing Harness

8.1.1 Fitting and adjusting the carrying system

- ▶ Put the carrying system on your back.



- ▶ Close the buckle (2) on the waist belt.
- ▶ Close the buckle (1) on the chest strap.



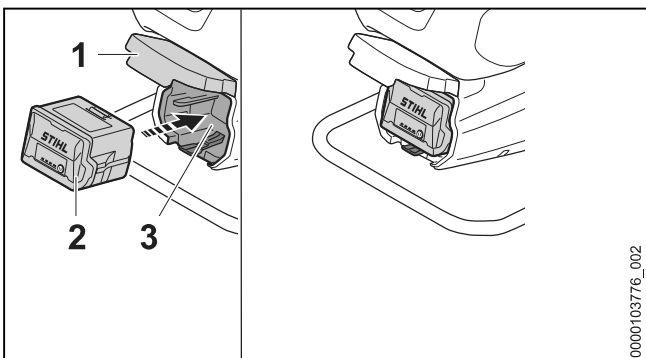
- ▶ Tighten the straps until the waist belt fits snugly on your hips and the back padding is against your back.
- ▶ Thread the end of the waist belt through the loop (3).

8.1.2 Removing the Carrying System

- ▶ Loosen the straps.
- ▶ Open the buckles on the chest strap and waist belt.
- ▶ Take the carrying system off your back.

9 Removing and Fitting the Battery

9.1 Inserting the battery

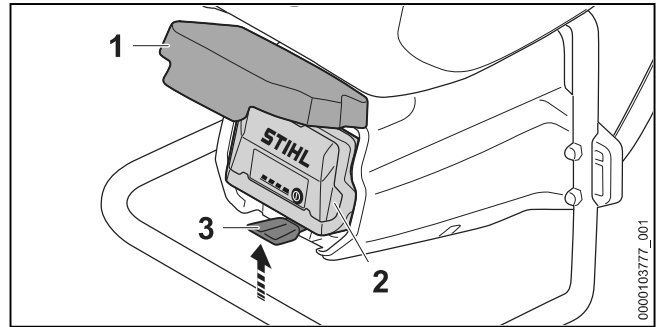


- ▶ Stand the sprayer on a level surface.
- ▶ Open the flap (1) as far as it will go and hold it there.
- ▶ Insert the battery (2) in the battery compartment (3) and press it home until you hear a click.

- ▶ Insert the battery (2) into the battery compartment (3) as far as it will go.
The battery (2) engages with a second click and is flush with the housing of the sprayer.
- ▶ Close the flap (1).

9.2 Removing the battery

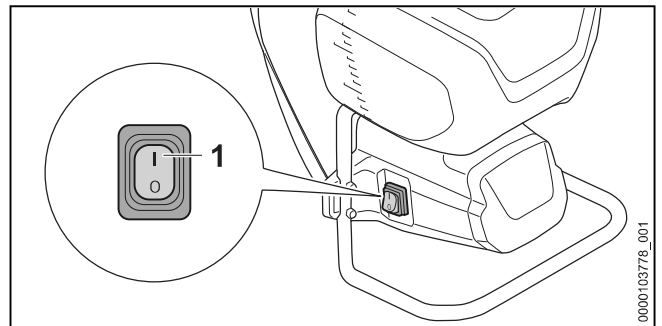
- ▶ Stand the sprayer on a level surface.



- ▶ Open the flap (1) as far as it will go and hold it there.
- ▶ Press the locking lever (3).
The battery (2) is now unlocked and can be removed.

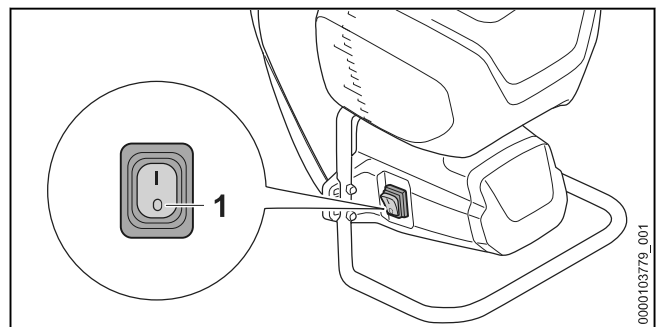
10 Switching the sprayer on and off

10.1 Switching on the sprayer



- ▶ Set the rocker switch (1) to position I.
The sprayer begins to hum. The sprayer is operational.

10.2 Switching off the sprayer



- ▶ Set the rocker switch (1) to position O.

11 Checking the sprayer and battery

11.1 Checking the controls

Trigger

- ▶ Switch off the sprayer and remove the battery.
- ▶ Press and release the trigger.
- ▶ If the trigger is stiff or does not spring back to its idle position: Do not use the sprayer and contact your STIHL dealer for assistance. The trigger has a malfunction.

Switching on the sprayer

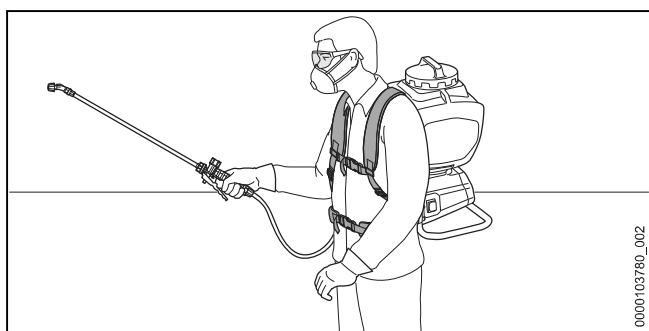
- ▶ Insert the battery.
- ▶ Set the rocker switch to position **I**.
The sprayer is now activated and operational.
- ▶ Set the rocker switch to position **O**.
- ▶ If the sprayer does not switch off: Remove the battery and contact a STIHL authorized dealer.
The sprayer is defective.

11.2 Testing the Battery

- ▶ Press button on battery.
The LEDs glow or flash.
- ▶ If the LEDs do not glow or flash: Do not use the battery and contact your STIHL servicing dealer.
There is a malfunction in the battery.

12 Using the Sprayer

12.1 Holding and controlling the sprayer

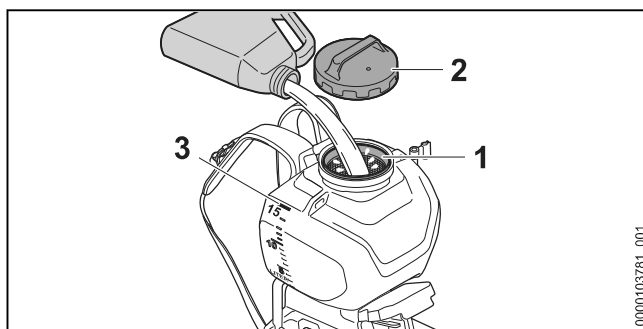


- ▶ Carry the sprayer on the back.
- ▶ Do not bend forward and keep your back straight.
- ▶ Hold the spray gun by the control handle with one hand and wrap your thumb around the control handle.

12.2 Spraying

- ▶ Slowly advance.
- ▶ Monitor the outlet area of the spray lance.

12.3 Filling the tank

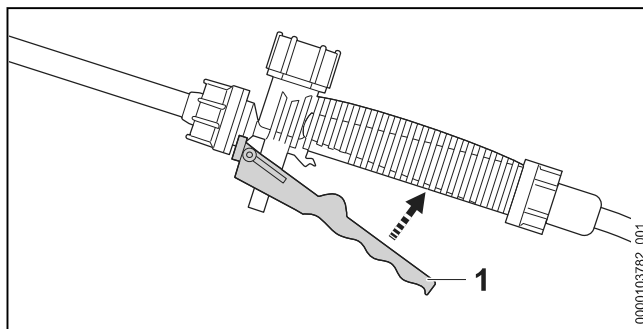


- ▶ Switch off the sprayer and remove the battery.
- ▶ Place the sprayer on the ground so that it cannot tip over.
- ▶ Turn the cap (2) counterclockwise until it can be removed.
- ▶ Remove the cover (2).
The sieve (1) remains inserted in the opening.
- ▶ Check the sealing ring in the cover for damage.
- ▶ If the sealing ring is damaged: Do not use the sprayer and contact a STIHL dealer for assistance.
- ▶ Fill with plant protection product up to the uppermost boundary line (3) at the most.
- ▶ Fit the cover (2) on the container.
- ▶ Manually rotate the cap (2) clockwise and tighten it manually.
The container is locked.

12.4 Emptying the container

- ▶ Switch off the sprayer and remove the battery.
- ▶ Unscrew lid.
- ▶ Remove lid with sieve.
- ▶ Empty the container in a well-ventilated place so that no residual quantity remains in the container.
- ▶ Collect the remaining solution in a suitable container.

12.5 Pressing the spray gun trigger

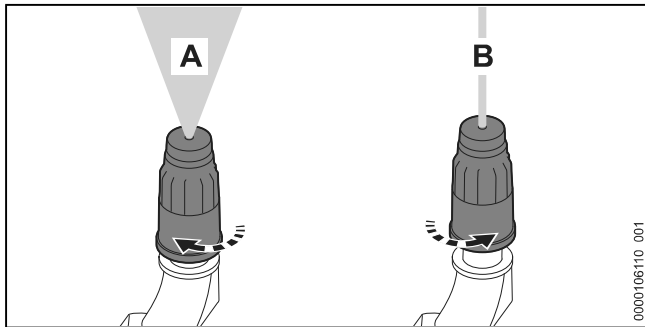


- ▶ Press and hold the trigger (1).
Plant protection product flows from the nozzle.
- ▶ Release the trigger (1).
Plant protection product no longer flows out of the nozzle. The sprayer is still switched on.

For optimal performance, observe the recommended temperature ranges,  19.7.

12.6 Adjusting the nozzle

The flow rates are specified in the technical data,  19.2.



Setting the full cone beam (A)

- ▶ Turn the nozzle counterclockwise as far as stop.

Setting the spot jet (B)

- ▶ Turn the nozzle clockwise one full turn.

13 After Finishing Work

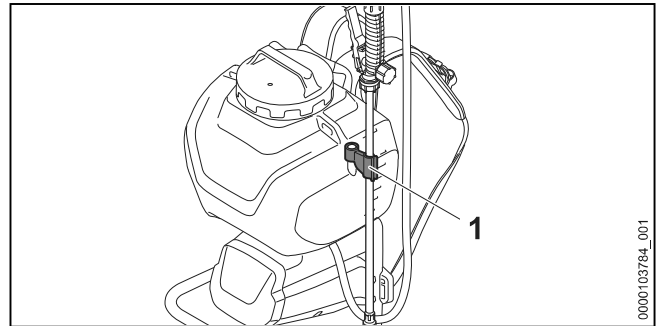
13.1 After finishing work

- ▶ Switch off the sprayer and remove the battery.
- ▶ Press the spray gun trigger.
The pressure is reduced.
- ▶ Empty the container in a well-ventilated location.
- ▶ Rinse the container with clean water.
- ▶ Fill the container with clean water.
- ▶ Insert the battery and switch the sprayer on.
- ▶ Press the spray gun trigger.
Continue spraying until the water has been completely rinsed out of the hose, spray gun and spray lance.
- ▶ Switch off the sprayer and remove battery.
- ▶ Press the spray gun trigger.
The pressure is reduced.
- ▶ Remove and clean the nozzle and spray lance.
- ▶ Remove the spray gun and let the remaining water run out of the spray gun.
- ▶ Cleaning the sprayer.
- ▶ Clean the filter.
- ▶ Clean the nozzle.
- ▶ Allow sprayer to dry.
- ▶ If the battery is moist or wet: Allow the battery to dry,  19.7.
- ▶ Clean the battery.

14 Transporting

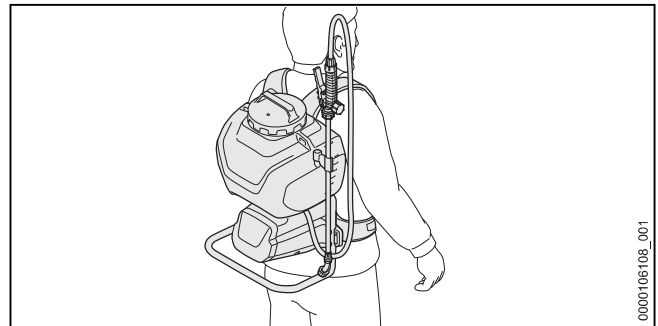
14.1 Transporting the sprayer

- ▶ Switch off the sprayer and remove the battery.
- ▶ Empty the container.



- ▶ The spray attachment is stored in the holder (1) on the sprayer.

Carrying the sprayer



- ▶ Carry the sprayer on the back.

Transporting the sprayer in a vehicle

- ▶ Secure the sprayer in an upright position so that it cannot tip over or move.

14.2 Transporting the battery

- ▶ Switch off the sprayer and remove the battery.
- ▶ Check that the battery is in a safe condition.
- ▶ Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move inside the packaging.
- ▶ Secure the packaging so that it cannot move.

The battery is subject to the Carriage of Dangerous Goods regulations. The battery is classified as UN 3480 (lithium ion batteries) and has been tested pursuant to UN Manual Tests and Criteria Part III, Subsection 38.3.

The transport regulations can be found at www.stihl.com/safety-data-sheets.

14.3 Transporting the Charger

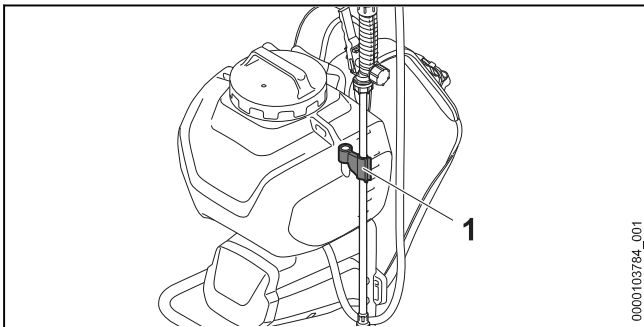
- ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
- ▶ Remove the battery.
- ▶ Wind up the connecting cable and attach it to the charger.

- ▶ Transporting the charger in a vehicle: Secure the charger with lashing straps, belts or a net to prevent it turning over and moving.

15 Storing

15.1 Storing the sprayer

- ▶ Switch off the sprayer and remove the battery.
- ▶ Check the following points when storing the sprayer:
 - The sprayer cannot topple over and cannot move.
 - The sprayer is out of the reach of children.
 - The sprayer has been rinsed with fresh water.
 - The sprayer is clean and dry.
 - The sprayer is not stored outside of the specified temperature limits, 19.7.
 - The sprayer is protected against sunlight.



- ▶ The spray attachment is stored in the holder (1) on the sprayer.

15.2 Storing the Battery

STIHL recommends keeping the battery in a charging state between 40% and 60 % (2 green LEDs lit).

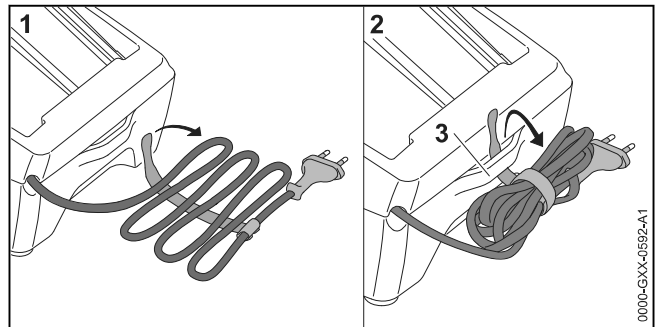
- ▶ The battery should be stored in such a way that the following conditions are fulfilled:
 - The battery is out of the reach of children.
 - The battery is clean and dry.
 - The battery is in an enclosed space.
 - The battery is separated from the sprayer.
 - If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the battery at a state of charge between 40% and 60% (2 lit green LEDs).
 - Do not store the battery outside of the specified temperature limits, 19.6.

NOTICE

- If the battery is not stored as described in this User Manual, the battery may become deeply discharged and irreparably damaged.
 - ▶ Charge a discharged battery before storing it. STIHL recommends storing the battery in a state of charge between 40% and 60% (2 lit green LEDs).
 - ▶ Store the battery separately from the sprayer.

15.3 Storing the Charger

- ▶ Disconnect the mains plug from the power supply.



- ▶ Wind up the connecting cable and attach it to the charger.
- ▶ Observe the following points when storing the charger:
 - Charger is out of the reach of children.
 - The charger is clean and dry.
 - Charger is in an enclosed space.
 - The charger is not suspended from the connecting cable or the holder (3) for the connecting cable.
 - Do not store the charger outside of the specified temperature limits, 19.6.

16 Cleaning

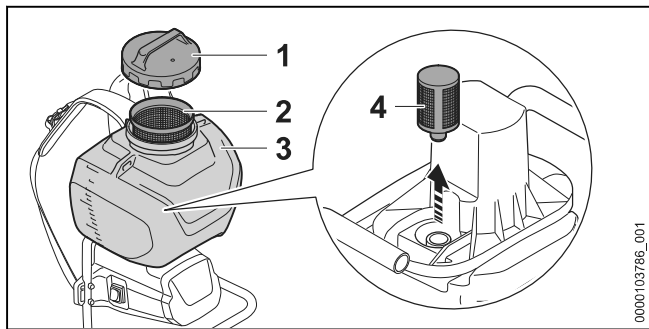
16.1 Cleaning the sprayer

- ▶ Switch off the sprayer and remove the battery.
- ▶ Clean the sprayer and the carrying straps with a damp cloth.
- ▶ Remove foreign objects from the battery compartment and clean the battery compartment with a damp cloth.
- ▶ Use a paintbrush or soft brush to clean the electrical contacts in the battery compartment.

16.2 Cleaning the Filter

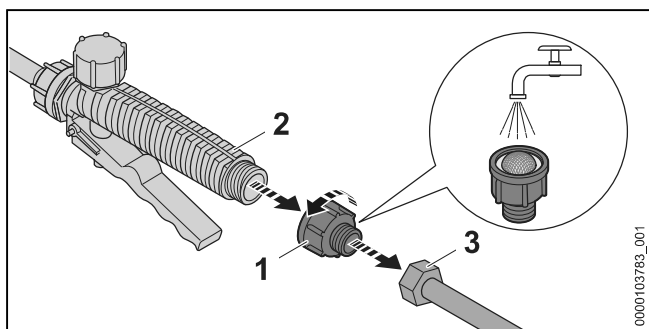
- ▶ Switch off the sprayer and remove the battery.

Cleaning the filter in the container



- ▶ Remove the cap (1) and screen (2).
 - ▶ Remove the filter (4) from the container (3).
 - ▶ Rinse out the filter (4) under running water.
 - ▶ Press the filter (4) down as far as it will go.
 - ▶ Insert the screen (2).
 - ▶ Fit the cap (1) on the container.
 - ▶ Manually rotate the cap (1) clockwise and tighten it manually.
- The container is locked.

Cleaning the filter in the spray gun



- ▶ Unscrew the filter (1) from the spray gun (2) and the hose (3).
- ▶ Rinse out the filter (1) under running water.
- ▶ Screw the filter (1) onto the spray gun (2) and the hose (3) and tighten by hand.

16.3 Cleaning the nozzle, adapter and spray lance

- ▶ Removing the nozzle and spray lance.
- ▶ If an adapter is attached: remove the adapter.
- ▶ Rinse the nozzle, adapter and spray lance under running water and dry with a cloth.
- ▶ Attach the spray lance.

18 Troubleshooting

18.1 Troubleshooting the sprayer or battery

Error	LEDs on the battery	Cause	Remedy
The sprayer does not start when switched on.	1 LED flashes green.	State of charge of the battery is too low.	▶ Charge the battery.
	1 LED lights up steady red.	The battery is too warm or too cold.	▶ Remove the battery.

- ▶ If a brass nozzle is to be attached: install the adapter.
- ▶ Attach the nozzle.

16.4 Cleaning the Battery

- ▶ Clean the battery with a damp cloth.

16.5 Cleaning the Charger

- ▶ Disconnect the mains plug from the power supply.
- ▶ Clean the charger with a damp cloth.
- ▶ Clean vents with a paintbrush.
- ▶ Clean the charger's electrical contacts with a paintbrush or a soft brush.

17 Maintenance and Repairs

17.1 Servicing and Repairing the Sprayer

The sprayer cannot be serviced or repaired by the user.

- ▶ If your sprayer requires servicing, has a malfunction or is damaged: Contact a STIHL servicing dealer for assistance.

17.2 Servicing and Repairing the Battery

The battery requires no servicing and cannot be repaired.

- ▶ If the battery has a malfunction or is damaged: Replace the battery.

17.3 Servicing and repairing the charger

The charger does not need servicing and it cannot be repaired.

- ▶ If the charger has a malfunction or is damaged: Replace the charger.
- ▶ If the connecting cable has a malfunction or is damaged: Do not use the charger and have the connecting cable replaced by a STIHL servicing dealer.

Error	LEDs on the battery	Cause	Remedy
			▶ Allow the battery to cool down or warm up.
	3 LEDs flash red.	There is an error in the sprayer.	▶ Remove the battery. ▶ Clean the electrical contacts in the battery compartment. ▶ Insert the battery. ▶ Switch on the sprayer. ▶ If 3 LEDs continue to flash red: Do not use the sprayer and contact your STIHL dealer for assistance.
	3 LEDs light up red.	The sprayer is too warm.	▶ Remove the battery. ▶ Allow sprayer to cool down.
	4 LEDs flash red.	There is an error in the battery.	▶ Remove battery and reinsert it. ▶ Switch on the sprayer. ▶ If 4 LEDs continue to flash red: Do not use the battery and contact a STIHL authorized dealer for assistance.
	-	No electrical contact between sprayer and battery.	▶ Remove the battery. ▶ Clean the electrical contacts in the battery compartment. ▶ Insert the battery.
	-	The sprayer or battery are damp.	▶ Allow the sprayer or battery to dry, ☞ 19.7.
The sprayer cuts out during operation.	-	There is an electrical error.	▶ Remove battery and reinsert it. ▶ Switch on the sprayer.
The sprayer run-time is too short.	-	The battery is not fully charged.	▶ Fully charge the battery.
	-	The battery life has been exceeded.	▶ Replace battery.
The sprayer does not take in the plant protection product.	-	The pump is stuck.	▶ Fill the container. ▶ Insert the battery and switch the sprayer on. ▶ Keep the switch lever of the spray gun pressed for approx. 1 minute. ▶ If the sprayer still does not take in plant protection product, do not use the sprayer and contact your STIHL authorized dealer for assistance.
The spray jet has changed shape.		The nozzle is blocked.	▶ Clean the nozzle.
		The nozzle is worn.	▶ Fit a new nozzle.
Charging does not start when the battery is inserted into the charger.	1 LED lights up steady red.	The battery is too warm or too cold.	▶ Leave the battery inserted in charger. The charging starts automatically as soon as the permitted temperature range is reached.

18.2 Troubleshooting the Charger

Fault	LED on Charger	Cause	Remedy
Battery not being charged.	The LED flashes red.	No electrical contact between charger and battery.	▶ Remove the battery. ▶ Clean contacts on charger. ▶ Insert battery.

Fault	LED on Charger	Cause	Remedy
		There is a malfunction in the charger.	► Do not use the charger and contact your STIHL dealer for assistance.

19 Specifications

19.1 STIHL SGA 60.0 sprayer

- Approved battery: STIHL AK
- Maximum operating pressure:
 - Nozzle, single: 4.5 bar
 - Nozzle, fan jet: 4.3 bar
 - Nozzle, twofold: 2.2 bar
 - Nozzle, fourfold: 2.8 bar
 - Nozzle, adjustable: 3.6 bar
- Maximum filling quantity: 15 l
- Weight without battery and empty container: 5 kg
- Residual volume of spray medium: 100 ml
- Mesh size of the filter in the spray gun: 0.28 mm x 0.22 mm
- Mesh size of the filter in the container: 0.28 mm x 0.22 mm
- Mesh size of the sieve: 2 mm x 2 mm

For runtime, see www.stihl.com/battery-life.

19.2 Flow rate

- Nozzle, single: 0.85 l/min
- Nozzle, fan jet: 0.9 l/min
- Nozzle, twofold: 1.2 l/min
- Nozzle, fourfold: 1.1 l/min
- Nozzle, adjustable:
 - Full cone jet: 1 l/min
 - Spot jet: 1.5 l/min

19.3 STIHL AK Battery

- Battery technology: lithium-ion
- Voltage: 36 V
- Capacity in Ah: see rating label
- Energy content in Wh: see rating label
- Weight in kg: See rating label

19.4 STIHL AL 101 Charger

- Rated voltage: See rating plate
- Frequency: see rating plate
- Rated power: see rating plate
- Charging current: See rating plate

For charging times, see www.stihl.com/charging-times.

19.5 Extension Cords

If an extension cord is used, the cross sectional area of its conductors must meet the following minimum requirements – depending on the line voltage and length of the extension cord:

If rated voltage on the rating label is 220V to 240V:

- Cord length up to 20 m: AWG 15 / 1.5 mm²
- Cord length 20 m up to 50 m: AWG 13 / 2.5 mm²

If rated voltage on the rating label is 100V to 127V:

- Cord length up to 10 m: AWG 14 / 2.0 mm²
- Cord length 10 m up to 30 m: AWG 12 / 3.5 mm²

19.6 Temperature limits



WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain environmental conditions, it may catch fire or explode. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - Do not charge the battery below -20°C or above 50°C.
 - Do not charge or use the battery or charger below -20°C or above 50°C.
 - Do not store the battery or charger below -20°C or above 70°C.
 - Do not use the sprayer below 0°C or above 40°C.
 - Do not store the sprayer below 0°C or above 40°C.

19.7 Recommended temperature ranges

For optimal performance of the sprayer, battery and charger, observe the following temperature ranges:

- Sprayer:
 - Use: 0°C to 40°C
 - Storage: 0°C to 40°C
- Battery and charger:
 - Charging: 5°C to 40°C
 - Use: -10°C to 40°C
 - Storage: -20°C to +50°C

If the battery is charged, used or stored outside the recommended temperature ranges, performance may be restricted.

If the battery is wet or moist, allow the battery to dry for at least 48 h between 15°C and 50°C and

with less than 70% humidity. Higher humidity levels may extend the drying time.

19.8 Sound and vibration values

The K-value for the sound pressure level is 2 dB(A). K-value for sound power level is 2 dB(A).

- Sound pressure level L_p measured according to ISO 11203: 60 dB(A)
- Sound power level L_w measured according to ISO 3744: 69 dB(A)
- Vibration measurement $a_{hv, eq}$ measured according to ISO 20643, spray lance: 1.8 m/s².

The sound and vibration values indicated were measured according to a standardized test method and can be used as a basis for comparing electric power tools. The actual sound and vibration levels may vary from the values indicated, depending on the type of application and the accessories used. The sound and vibration levels indicated can be used for an initial estimate of the sound and vibration load. The actual sound and vibration stress has to be estimated. The times can be taken into account in the estimate when the electric power tool is switched off and also when it is switched on but running without any load.

For further details on compliance with Vibration Directive 2002/44/EC visit, www.stihl.com/vib.

19.9 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see www.stihl.com/reach.

20 Spare Parts and Accessories

20.1 Spare parts and accessories

STIHL  These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

21 Disposal

21.1 Disposing of the sprayer, battery and charger

Contact local authorities or a STIHL authorized dealer for information about disposal.

Improper disposal can be harmful to health and pollute the environment.

- ▶ Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ▶ Do not dispose with domestic waste.

21.2 Disposing of the plant protection product

- ▶ Observe the instructions of the plant protection product.
- ▶ Dispose of the plant protection product in accordance with environmental regulations.

Never dispose of residual plant protection products or contaminated rinsing solutions of the sprayer in waterways, drains, gullies, sewers, street gutters or manholes.

- ▶ Dispose of residual chemicals and used containers in accordance with local waste disposal regulations.

22 EC Declaration of Conformity

22.1 STIHL SGA 60.0 Sprayer

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germany

declares under our sole responsibility that

- Designation: Cordless sprayer
- Manufacturer's brand: STIHL
- Type: SGA 60.0
- Serial number: SA10

complies with the relevant provisions of Directives 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EC and 2009/127/EC and has been designed and manufactured in accordance with the versions of the following standards valid at the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2 and EN 62841-1, taking into account standards EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN ISO 19932-1, EN ISO 19932-2 and EN ISO 12100.

The technical documents are stored at
ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are shown on the sprayer.

Waiblingen, 2024-12-11

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

pp 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

23 UKCA Declaration of Conformity

23.1 STIHL SGA 60.0 sprayer



ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germany

declares under our sole responsibility that

- Designation: Cordless sprayer
- Manufacturer's brand: STIHL
- Type: SGA 60.0
- Serial number: SA10

complies with the relevant provisions of the UK regulations The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 and The Supply of Machinery (Safety) (Amendment) Regulations 2011 and has been developed and manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2 and EN 62841-1 taking into account standards EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN ISO 19932-1, EN ISO 19932-2 and EN ISO 12100.

The technical documents are stored at
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are shown on the sprayer.

Waiblingen, 2024-12-11

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

pp 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

24 Addresses

www.stihl.com

25 General Power Tool Safety Warnings

25.1 Introduction

This chapter reproduces the pre-formulated, general safety precautions specified in the IEC 62841 standard for hand-held motor-operated electric tools.

STIHL is obliged to publish these texts.

The safety precautions and warnings on avoiding an electric shock given under "Electrical Safety" do not apply to STIHL cordless products.



WARNING

- **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "electric power tool" in the safety warnings refers to mains-operated (corded) power tools or battery-operated (cordless) power tools.

25.2 Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

25.3 Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (ground-**

ded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

25.4 Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better con-

trol of the power tool in unexpected situations.

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

25.5 Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the

- power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

25.6 Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

25.7 Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be per-

formed by the manufacturer or authorized service providers.

Table des matières

1 Préface.....50

2 Informations concernant la présente Notice d'emploi.....51

3 Vue d'ensemble..... 51

4 Prescriptions de sécurité.....53

5 Préparatifs avant l'utilisation du pulvérisateur.....62

6 Recharge de la batterie et DEL.....63

7 Assemblage du pulvérisateur.....64

8 Ajustage du pulvérisateur selon l'utilisateur..... 64

9 Introduction et extraction de la batterie..... 65

10 Mise en marche et arrêt du pulvérisateur. 65

11 Contrôle du pulvérisateur et de la batterie 66

12 Travail avec le pulvérisateur..... 66

13 Après le travail..... 67

14 Transport.....67

15 Rangement..... 68

16 Nettoyage.....69

17 Maintenance et réparation..... 70

18 Dépannage..... 70

19 Caractéristiques techniques.....71

20 Pièces de rechange et accessoires..... 73

21 Mise au rebut..... 73

22 Déclaration de conformité UE..... 73

23 Déclaration de conformité UKCA..... 74

24 Adresses..... 74

25 Indications générales de sécurité pour outils électroportatifs..... 75

1 Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion respon-

T traduction de la Notice d'emploi d'origine 0000011357_007_F

Imprimé sur papier blanchi sans chlore. Le papier est recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025 0458-076-9601-A. VA3.C25.